

UAE

Panasonic®

Operating Instructions

Automatic Rice Cooker for Household Use

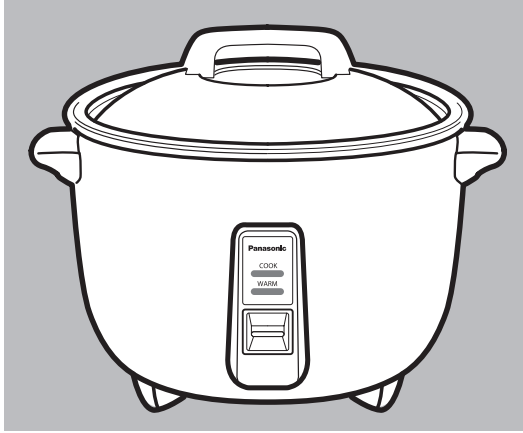
Notice d'utilisation

Cuiseur de riz automatique à usage domestique

إرشادات التشغيل

حلة طهي الأرز الأتوماتيكية للاستخدام المنزلي

Model No. /Modèles n°/ طراز رقم SR-GA421
SR-GA321



English

Français

Arabic

Contents

Safety Precautions	2-4
Usage Precautions	4-5
Rice Cooking	5
Parts Identification	6
How to Use the Rice Cooker	7
Tips	7
Cleaning and Maintenance	8
Troubleshooting	9
Specifications	9
Memo	26-27

Thank you very much for purchasing
Panasonic product.

"This product is intended for household
use only."

**Please give your special attention
to "Safety Precautions" on page 2-4
before use.**

Please carefully read this instructions
before use, and also carefully keep this
instructions for future use.

Table des matières

Consignes de sécurité	10-12
Précautions d'utilisation	12-13
Cuisson du riz	13
Identification des pièces	14
Utilisation du cuiseur de riz	15
Conseils	15
Nettoyage et entretien	16
Résolution des problèmes	17
Caractéristiques techniques	17
Mémo	26-27

Nous vous remercions d'avoir porté
votre choix sur un produit Panasonic.

« Ce produit est réservé à un usage
domestique. »

Accordez une attention particulière à
la rubrique « Consignes de sécurité »
(pages 10 à 12) avant d'utiliser cet appareil.

Lisez attentivement la présente notice
d'utilisation et conservez-la pour toute
référence ultérieure.

المحتويات

احتياطات السلامة	18-20
احتياطات الاستخدام	20-21
طهي الأرز	21
التعرف على أجزاء الجهاز	22
كيفية استخدام حلة طهي الأرز	23
نصائح	23
التنظيف والصيانة	24
استكشاف الأخطاء وإصلاحها	25
المواصفات	25
مذكرة	26-27

شكراً جزيلاً على شرائك منتج Panasonic.

"هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي فقط."

يرجى الانتباه جيداً إلى "احتياطات السلامة" الموجودة
في الصفحات من 18-20 قبل الاستخدام.



يرجى قراءة هذه الإرشادات بعناية قبل الاستخدام،
وأحرص على المحافظة عليها لاستخدامها في المستقبل.

Safety Precautions



Please be sure to follow these instructions.


In order to prevent accidents or injuries to the user, other people, and damage to property, please follow the instructions below.

The following charts indicate the degree of damage caused by wrong operation.


	Warning :	Indicates serious injury or death.
	Caution :	Indicates risk of injury or property damage.

The symbols are classified and explained as follows.

	This symbol indicates prohibition.
	This symbol indicates requirement that must be followed.


 **Warning**

Plug in the Power Plug to the outlet firmly.

 (Not doing so can result in an electrical shock or fire due to generation of heat around the Power Plug.)



Do not use a damaged Power Plug or outlet.

Do not plug or unplug the appliance with wet hands.

 (Doing so can result in an electrical shock.)


Do not use wet hands.

Do not place your hands or face over or near the steam vent.

Do not touch
(Exposure to steam can cause a burn.)


Do not damage the Power Cord or Power Plug.

 Do not disassemble, expose to heat or fire, twist, pull, place heavy objects on or tie the Power Cord in a bundle.


Prohibited (A damaged Power Cord or Power Plug can lead to an electrical shock or short circuit.)

If the Power Cord or Power Plug is damaged, please consult your nearest retailer or service centre for repair.

Do not insert metal objects such as pins, needles or any other objects in any portion of the unit.


 Do not insert clips, wire, or any metal objects in particular.

Prohibited (Doing so can lead to an electric shock or injury caused by malfunction.)

 This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.


Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Avoid dust on the Power Plug.

 (Excessive dust on the Power Plug may cause poor insulation due to humidity, which in turn may cause a fire.)

If there is the dust on the Power Plug, wipe it with a dry cloth.


Do not use the appliance if the Power Cord or Power Plug is damaged or loosely connected to the outlet.

 (It may cause an electrical shock or fire.)

Prohibited

Make sure the voltage supplied to the appliance is the same as your local supply.

(Otherwise if may cause electrical shock and fire.)

 (Using the appliance together with other equipment in the same outlet may cause overheating and fire.)

Safety Precautions

Warning

Discontinue using the appliance immediately when abnormality or breaking down occurs.

(It may cause smoking, a fire or electrical shock.)



e.g. for abnormality or breaking down:

- **The Power Plug and the Power Cord become abnormally hot.**
- **The Power Cord is damaged or power failure when it is touched.**
- **The main body is deformed or is abnormally hot.**
- **There are cracks, looseness or wobbles of the appliance.**

Please consult your nearest retailer or service centre for a check or repair immediately.

If the Power Cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.



(Otherwise, it may cause a fire, electrical shock or injury.)

Do not modify, disassemble or repair the appliance.



(It may cause a fire, electrical shock or injury.)
Please consult your nearest retailer or service centre.

Do not disassemble.

Do not immerse the appliance in water or other liquids.



(It may cause an electrical shock or short circuit.)
If water gets inside the appliance, please consult your nearest retailer or service centre.

Caution

Do not operate the appliance near water, near a heat source, or expose to high humidity.



Prohibited

(Doing so can lead to an electrical shock, electrical leak or fire.)



Do not touch the heating elements while the appliance is in use or after cooking.

Especially the Lid, Heating Plate and Inner Pan.

Allow to cool before touching them.



Do not touch



Do not touch the Lid and Inner Pan.

(It may cause a burn.)

Allow the appliance to cool down before cleaning it.



(Touching hot elements may cause a burn.)

Do not place the appliance on an unstable surface or on non-heat-resistant carpet.



Prohibited

(It may cause a burn, injury or fire.)

Safety Precautions

Caution

Do not substitute the Inner Pan with other containers.

✗ Do not use damaged Inner Pan with the Rice Cooker. Please contact authorised service agent for replacement.

(It may cause a burn or injury due to overheating or malfunction.)



Prohibited

Unplug the appliance when not in use. Be sure to grasp the Power Plug; not the Power Cord.



(Otherwise, it may cause an electrical shock or fire caused by short circuit.)

Unplug

Do not place the appliance near a wall or furniture.

(The steam may result in colour changes or deformation of any objects.)

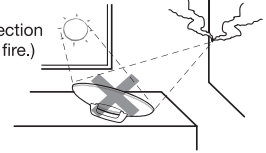


Prohibited

Watch out the steam coming off the appliance.

Avoid sun reflection off the Lid as this light can damage the wall decorations or furniture.

(Sunlight reflection may cause a fire.)



Do not expose the Power Plug to steam. Do not expose the Power Plug to steam when it is plugged in.

(It may cause an electrical shock, or fire caused by short circuit.)



Prohibited

* When using a cabinet with slide table, use the appliance where the Power Plug cannot be exposed to steam.

Take extra care while handling the appliance when the Inner Pan has hot liquids in it.

(Otherwise, it may cause a burn or injury.)



Do not leave the Power Plug connected to the outlet while the Inner Pan is not in the appliance or the appliance is not in use.



Prohibited

(The Inside of the main body gets overheated when switched on by mistake, it may cause a burn.)

Usage Precautions

To avoid scratches, ingredients such as crabs and cockles are not recommended.

When cooking other than rice, ensure that the Lid is removed to prevent overflow.

Handle the Inner Pan carefully, when clearing, washing or serving food. Any damage to the bottom surface of the Inner Pan results in overheating of the Heating Plate and affects the cooking performance. Once the Inner Pan is having a problem, please consult your nearest retailer or service centre.

Do not use the Inner Pan directly on the flame.

Do not press down the Switch continuously by force or use any object to hold it from popping up.

Usage Precautions

Avoiding damages to the appliance.

Do not cover the Lid with a cloth.

The Lid Handle may become deformed, cracked or discoloured and result in malfunction.

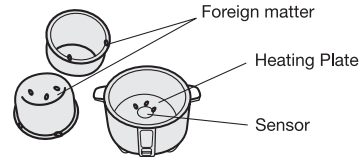
Do not place the appliance in direct sunlight.

Make sure the Inner Pan is sitting properly in the main body. Keep the outside of the Inner Pan and the Heating Plate clean and dry. If the Inner Pan is not positioned correctly or have any foreign matter between them, the Switch may pop up sooner or the Heating Plate may be damaged. Do not use the appliance if it has foreign matter.

It may result in malfunction.

Always keep the outside bottom of the Inner Pan, the Sensor and the Heating Plate clean and dry.

Any foreign matters between them will cause your Rice Cooker to malfunction.



Do not press down the Switch continuously by force or use any object to hold it from popping up.

Avoiding damages to the Inner Pan.

Do not leave the Rice Scoop or any other objects inside the Inner Pan.

The Inner Pan should be cleaned immediately after cooking with seasonings or condiments. Do not use the Inner Pan as mixing utility.

Do not use metal utensils that can scratch or crack the Inner Pan.

Do not tap or rub the inner surface of the Inner Pan. Clean only with a sponge. (Do not use scouring pad.)

Do not bump it to hard things.

Do not wash dishes inside the Inner Pan.

Do not put metal utensils in the Inner Pan (spoons, forks)

Do not keep the Inner Pan inside the freezer.

Do not use a whisk to wash rice.

Do not use a metal ladle.

Rice Cooking

1 Select good rice

Glossy.
Not broken.

2 Measure rice

Use the Measuring Cup provided (approx. 180 mL).

3 Rinse the rice, stir with hand

Rinse the rice in a separate bowl with drinking water until the water becomes relatively clear. Do not rinse the rice in the provided Inner Pan.

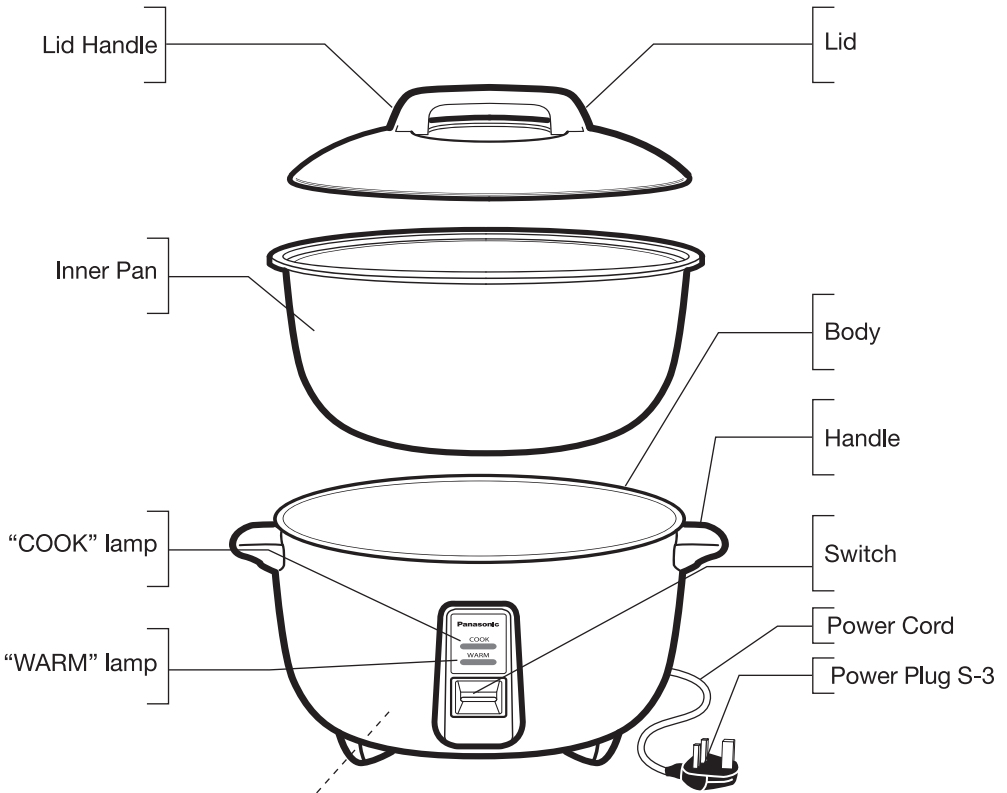
4 Adjust water level

Put the rinsed rice in the Inner Pan and add water until the corresponding level line. When hot water is used to cook rice, it may result in discolouring and sogginess.

5 Stir cooked rice

When the water is completely evaporated, the rice is cooked. Stir it to allow the moisture to swell the grains for the best tasting rice.

Parts Identification



Before using, remove the sheet of paper placed between the Heating Plate and Inner Pan.

As the Power Cord is an important component, if it is damaged, please contact the service centre for a replacement.

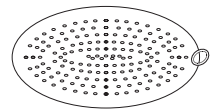
Accessories



Measuring Cup (1 PC.)
(Approx. 180 mL)



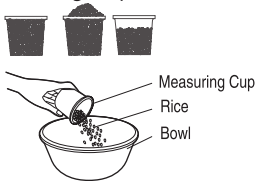
Rice Scoop (1 PC.)



Cooking Plate

How to Use the Rice Cooker

1 Measure rice with provided Measuring Cup. 1 cup of uncooked rice makes approximately 3 cups of cooked rice. Rice should be level with the brim of the Measuring Cup as shown in figure.



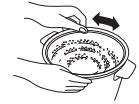
2 Rinse the rice in a separate bowl until water becomes relatively clear.

3 Place the Cooking Plate in the Inner Pan to prevent the bottom of rice from scorching. Place it in such a way the stamped, "THIS SIDE UP" should come at the top.

Put the rinsed rice in the Inner Pan and add water according to the following table. Let rice soak for approximately 30 minutes. (see "Tips".)

Proportion indicated by level line inside the Inner Pan	Proportion indicated by the line inside the Measuring Cup*	
e.g. : For 15 cups of rice, add water until it reaches level "15".	Rice amount (CUP)	Water (CUP)
<p>LEVEL INDICATOR MAXIMUM LEVEL Do not cook with more than this level of water (for 4.2L model)</p>	23	23-23¼
	10	10-10¼
	5	5-5¼
Note : The capacity (Liter) depends on the size of cooker model.	* Use only the provided Measuring Cup.	

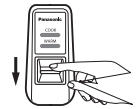
4 Put the Inner Pan into the Rice Cooker Body. Make sure that the Inner Pan is directly in contact with the Heating Plate by turning it slightly to right and left until it sits securely. Wipe the outside of the Inner Pan before use. If it is wet, it may cause a noise while cooking. It may also damage the unit.



5 Close the Lid tightly.

6 Insert the Power Plug into the outlet firmly.

7 Press the Switch, the "COOK" lamp lights up. When rice is done, the Switch changes automatically to the warm function. The "WARM" lamp lights up.



8 After rice is done, leave the Lid closed for 15 minutes to fully steam the rice. Scoop and mix the rice well.

9 Unplug after use.

Tips

For consistently fine and tasty rice.

This Panasonic Rice Cooker will cook rice thoroughly as desired.

The taste of rice will depend on the quality of rice and the period of soaking.

Adjust water quantity according to your taste.

Boiled water may overflow while cooking.

Adding excess water or placing the Rice Cooker at an angle may cause overflowing.

To avoid spillages, please add water according to volume indicated with provided Measuring Cup.

(See "How to Use the Rice Cooker".)

Cleaning and Maintenance

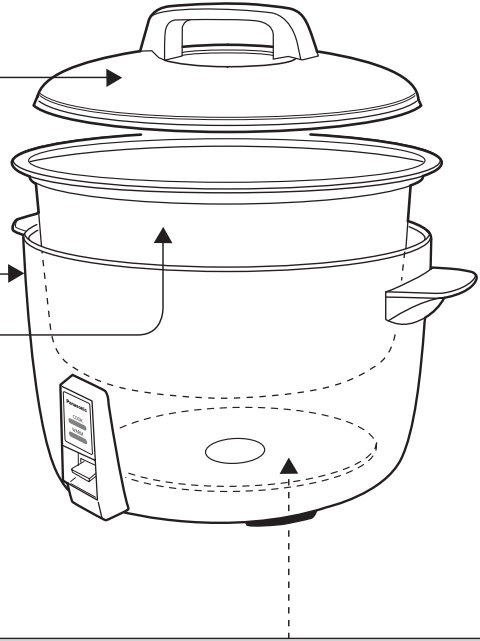
Unplug before cleaning. Check dirt on the Power Plug and the Power Cord, and if so, clean immediately. Do not wipe or clean the Rice Cooker with benzine or thinner.

Body / Lid

Wipe Body and Lid with a damp cloth. Do not immerse the Rice Cooker in water.

Inner Pan

Immerse the Inner Pan in warm water and then clean inside with a sponge. Do not use scouring pads or steel wool to clean.



Heating Plate

If foreign matters stick on the bottom of the Inner Pan or Heating Plate, remove them immediately. Foreign matters may cause a malfunction and damage.

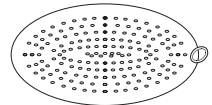
Accessories



Measuring Cup



Rice Scoop



Cooking Plate

Wash with sponge and wipe with a dry cloth.

Troubleshooting

Description	Rice cooking problem						Warming problem			No electrical power	Unusual noise
	Rice is hard	Rice is halfcooked	Rice is too soft	Water overflowing	Rice on the bottom is scorched	Rice smells bad	Rice changes colour	Rice is too dry			
Possible causes											
Improper proportion of rice and water	●	●	●	●	●	●	●			No electrical power Unplug and check the circuit breaker. If there is no problem at the breaker, take the Rice Cooker to the nearest service centre.	Noise occurs if there is some water between the Inner Pan and Heating Plate. This may cause damage to the Heating Plate.
Rinsed rice but not clean				●	●	●	●				
Scratches on the Inner Pan	●	●			●						
Rice cooked with oil	●	●			●	●	●				
Rice is not fluffy after done	●		●		●						
Warm rice more than 5 hours						●	●	●			
Foreign matters stuck on the Inner Pan						●					
Foreign matters stuck between the Inner Pan and Heating Plate	●	●	●		●	●	●				
Warm the leftover cooked rice						●					
Not closing the Lid firmly						●		●			
Wash the Inner Pan but not clean					●	●					
Unplug or switch off		●				●					

Specifications

Model No.	SR-GA421					
Country	NIGERIA	MAURITIUS	TANZANIA	UAE	GHANA	MADAGASCAR
Rated Voltage	230 V ~ 50-60 Hz					
Power Consumption	1400 W					
Cooking Capacity	5-23 Cups (0.9-4.2 L)					
Weight (approx.)	5.2 kg					
Dimensions (W x L x H)	424 x 367 x 289 mm					
Power Cord Length (approx.)	1.06 m					
Power Plug Type	S-3					

Model No.	SR-GA321					
Country	NIGERIA	MAURITIUS	TANZANIA	UAE	GHANA	MADAGASCAR
Rated Voltage	230 V ~ 50-60 Hz					
Power Consumption	1025 W					
Cooking Capacity	5-17 Cups (0.9-3.2 L)					
Weight (approx.)	4.6 kg					
Dimensions (W x L x H)	424 x 367 x 262 mm					
Power Cord Length (approx.)	1.06 m					
Power Plug Type	S-3					

Consignes de sécurité



Suivez toutes les instructions de cette notice.

Pour éviter les dommages matériels, ainsi que les accidents ou les blessures, suivez les instructions ci-dessous.

Les symboles suivants indiquent l'ampleur des dommages pouvant résulter d'une utilisation incorrecte.

	Avertissement :	Le non-respect des instructions accompagnées de ce symbole peut entraîner de graves blessures, voire la mort.
	Attention :	Le non-respect des instructions accompagnées de ce symbole peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Les symboles sont classés et expliqués ci-dessous.

	Ce symbole indique une interdiction.
	Ce symbole indique une instruction à suivre impérativement.

Avertissement

Branchez correctement la fiche d'alimentation dans la prise électrique.



(Le non-respect de cette consigne peut entraîner une secousse électrique ou un incendie en raison de la génération de chaleur autour de la fiche d'alimentation.)

Ne pas utiliser une fiche d'alimentation ou une prise de courant endommagée.

Veillez à ne pas brancher ou débrancher l'appareil avec les mains mouillées.



(Vous risqueriez de subir une secousse électrique.)

Ne pas utiliser avec les mains mouillées.

Ne placez pas vos mains ou votre visage au-dessus ou près du jet de vapeur.



Ne pas toucher

(L'exposition à la vapeur risque de provoquer des brûlures.)



N'utilisez pas un câble et/ou une fiche d'alimentation endommagés.



Interdit

Veiller à ne pas démonter le câble d'alimentation, à ne pas l'exposer à la chaleur ou au feu, à ne pas le tordre ou l'enrouler, à ne pas tirer dessus et à ne pas placer d'objets lourds dessus.

(Un câble et/ou une fiche d'alimentation endommagés peuvent provoquer une secousse électrique ou un court-circuit.)

Si le câble et/ou la fiche d'alimentation sont endommagés, contactez votre revendeur ou le service après-vente le plus proche pour les faire réparer.

N'insérez pas d'objets métalliques tels qu'épingles, aiguilles ou autres dans l'appareil.



Interdit

N'insérer aucun objet, notamment des objets métalliques, dans l'appareil.

(Le non-respect de cette consigne peut entraîner une secousse électrique ou une blessure due à un dysfonctionnement.)

Évitez l'accumulation de poussière sur la fiche d'alimentation.



(L'accumulation de poussière sur la fiche d'alimentation peut détériorer l'isolant en raison de l'humidité, ce qui risque de provoquer un incendie.)

Si la fiche d'alimentation est poussiéreuse, essuyez-la avec un chiffon sec.

N'utilisez pas l'appareil si le câble et/ou la fiche d'alimentation sont endommagés ou ne sont pas correctement raccordés à la prise de courant.



Interdit

(Le non-respect de cette consigne peut entraîner une secousse électrique ou un incendie.)

Vérifiez que la tension d'alimentation de l'appareil est la même que celle du réseau électrique local.

(Le non-respect de cette consigne peut entraîner une secousse électrique ou un incendie.)



(L'utilisation de cet appareil sur la même prise qu'un autre équipement peut entraîner une surchauffe et un incendie.)



(Le non-respect de cette consigne peut entraîner des brûlures ou des blessures.)

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience, à moins qu'ils n'aient été informés de la manière d'utiliser l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Consignes de sécurité

Avertissement

Cessez immédiatement d'utiliser cet appareil en cas de dysfonctionnement ou de panne.

(Le non-respect de cette consigne peut produire des émanations de fumée, ou entraîner une secousse électrique ou un incendie.)



Exemples de dysfonctionnements ou de pannes:

- La fiche et le câble d'alimentation chauffent de façon anormale.
- Le câble d'alimentation est endommagé ou une panne de courant se produit lorsque vous le touchez.
- Le corps principal est déformé ou est anormalement chaud.
- L'appareil présente des fissures ou manque de stabilité.

Contactez immédiatement votre revendeur ou le service après-vente le plus proche pour faire inspecter ou réparer l'appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien agréé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.



(Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, une secousse électrique ou des blessures.)

Ne modifiez pas, de démontez pas et ne réparez pas l'appareil.



Ne pas démonter.

(Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, une secousse électrique ou des blessures.)
Contactez votre revendeur ou le service après-vente le plus proche.

N'immergez pas l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.



(Le non-respect de cette consigne peut entraîner une secousse électrique ou un court-circuit.)
Si de l'eau pénètre à l'intérieur de l'appareil, contactez votre revendeur ou le service après-vente le plus proche.

Attention

N'utilisez pas l'appareil près d'un point d'eau ou d'une source de chaleur, et ne l'exposez pas à une humidité excessive.



Interdit

(Le non-respect de cette consigne peut entraîner une secousse électrique, une défaillance électrique ou un incendie.)



Ne touchez pas les éléments chauffants lors du fonctionnement de l'appareil ou après la cuisson. Tout particulièrement le couvercle, la plaque chauffante et la cuve.

Laissez ces éléments refroidir avant de les toucher.



Ne pas toucher



Ne pas toucher le couvercle et la cuve.

(Cela peut provoquer des brûlures.)

Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.



(Tout contact avec des éléments chauds peut provoquer des brûlures.)

Ne placez pas l'appareil sur une surface instable ou non résistante à la chaleur.



Interdit

(Le non-respect de cette consigne peut entraîner des brûlures, des blessures ou un incendie.)

Consignes de sécurité

Attention

Ne remplacez pas la cuve par d'autres récipients.

※ N'utilisez pas une cuve endommagée avec le cuseur de riz. Le cas échéant, contactez un technicien agréé pour la remplacer.

(Le non-respect de cette consigne peut entraîner des brûlures ou des blessures suite à une surchauffe ou un dysfonctionnement.)



Interdit

Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas. Veillez à tirer sur la fiche d'alimentation et non sur le câble proprement dit.



Débrancher

(Le non-respect de cette consigne peut entraîner une secousse électrique ou un incendie provoqué par un court-circuit.)

Ne placez pas l'appareil à proximité d'un mur ou d'un meuble.



Interdit

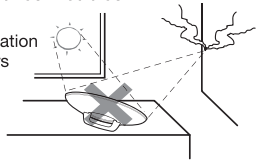
(La vapeur peut entraîner la décoloration ou la déformation de certains objets.)

Attention à la vapeur produite par l'appareil.

Évitez la réverbération solaire sur le couvercle ; la lumière réfléchie peut endommager les décorations murales ou les meubles.



(Cette réverbération peut par ailleurs provoquer un incendie.)



N'exposez pas la fiche d'alimentation à la vapeur. N'exposez pas la fiche d'alimentation à la vapeur lorsqu'elle est branchée.



Interdit

(Le non-respect de cette consigne peut entraîner une secousse électrique ou un incendie provoqué par un court-circuit.)

* Si vous utilisez l'appareil sur un meuble doté d'une table coulissante, faites en sorte que la fiche d'alimentation ne soit pas exposée à la vapeur.

Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil alors que la cuve contient des liquides chauds.



(Le non-respect de cette consigne peut entraîner des brûlures ou des blessures.)

Veillez à débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant lorsque la cuve ne se trouve pas dans l'appareil ou lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.



Interdit

(La paroi interne du corps principal peut surchauffer si l'appareil est allumé par erreur, ce qui risque de provoquer des brûlures.)

Précautions d'utilisation

Pour éviter de rayer l'appareil, il est déconseillé d'utiliser certains ingrédients, tels que du crabe ou des coques. Si vous cuisez d'autres aliments que du riz, veillez à retirer le couvercle afin d'éviter tout débordement.

Manipulez la cuve avec soin lorsque vous la rincez ou la lavez, ou lorsque vous servez les aliments.

Tout dommage sur la surface inférieure de la cuve peut entraîner une surchauffe de la plaque chauffante et altérer les performances de cuisson.

Si la cuve est endommagée, contactez votre revendeur ou le service après-vente le plus proche.

N'utilisez pas la cuve directement sur une flamme. N'appuyez pas de façon continue sur l'interrupteur et n'utilisez aucun objet pour le bloquer et empêcher qu'il ne s'éteigne.

Précautions d'utilisation

Conseils pour éviter d'endommager l'appareil

Ne couvrez pas le couvercle avec un torchon.

La poignée du couvercle peut se déformer, se fissurer ou de décolorer, ce qui risque d'entraîner un dysfonctionnement.

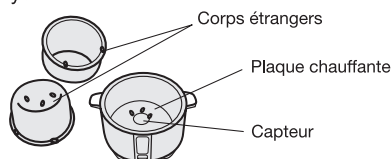
N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.

Vérifiez que la cuve est correctement en place dans le corps principal. Maintenez les parois extérieures de la cuve et de la plaque chauffante propres et sèches. Si la cuve n'est pas correctement positionnée ou si des corps étrangers se trouvent entre la plaque chauffante et la cuve, il est possible que l'interrupteur s'éteigne plus tôt ou que la plaque chauffante se détériore. N'utilisez pas l'appareil en présence de corps étrangers.

Un dysfonctionnement risquerait de se produire.

Veillez à toujours maintenir les parois extérieures de la cuve, le capteur et la plaque chauffante propres et secs.

La présence de corps étrangers entre ces éléments risque d'entraîner un dysfonctionnement de votre cuiseur de riz.



N'appuyez pas de façon continue sur l'interrupteur et n'utilisez aucun objet pour le bloquer et empêcher qu'il ne s'éteigne.

Conseils pour éviter d'endommager la cuve

Ne laissez pas la cuillère à riz ou tout autre objet à l'intérieur de la cuve.

Nettoyez la cuve immédiatement après toute cuisson avec des assaisonnements ou des condiments.

N'utilisez pas la cuve comme récipient mélangeur.

N'utilisez pas d'ustensiles métalliques, qui risquent de rayer ou de fissurer la cuve.

Ne frottez pas les parois internes de la cuve.

Utilisez uniquement une éponge pour le nettoyage. (N'utilisez pas de tampons à récurer.)

Ne faites subir aucun choc à la cuve.

Ne lavez pas de la vaisselle dans la cuve.

Ne placez aucun ustensile métallique dans la cuve (cuillères, fourchettes, etc.)

Ne placez pas la cuve dans le réfrigérateur.

N'utilisez pas de fouet pour laver le riz.

N'utilisez pas de louche métallique.

Cuisson du riz

1 Choisissez un riz de qualité

Brillant.
Grains entiers.

2 Mesurez la quantité de riz

Utilisez le verre doseur
(environ 180 ml).

3 Rincez le riz et remuez-le à la main

Rincez le riz à l'eau potable dans un bol jusqu'à ce que l'eau devienne relativement claire.
Ne rincez pas le riz dans la cuve fournie.

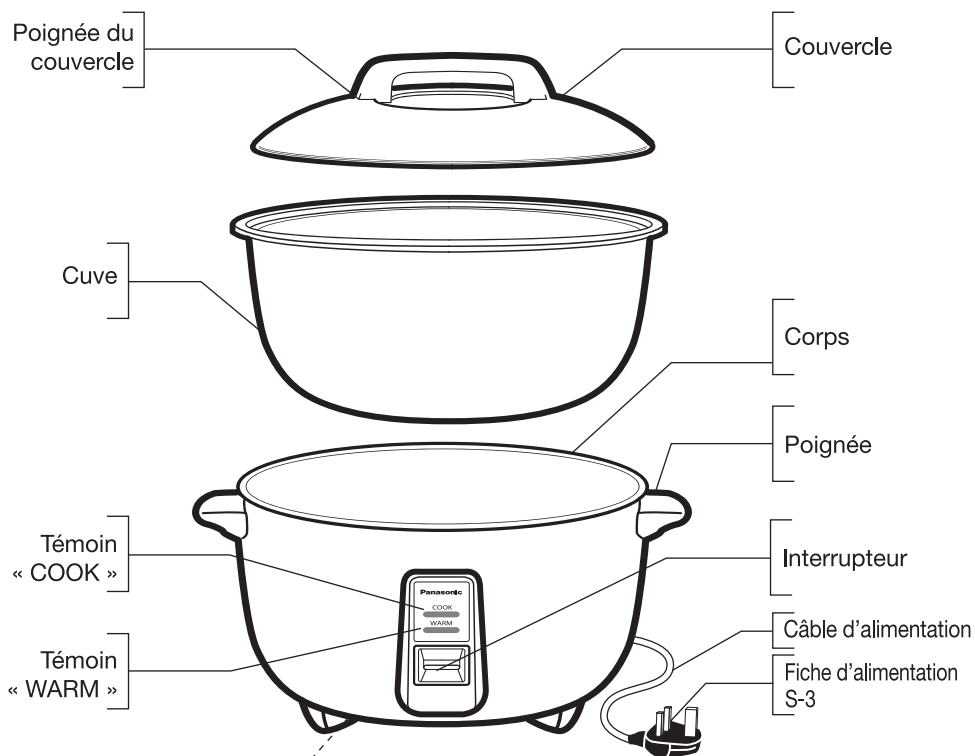
4 4. Ajoutez de l'eau

Introduisez le riz rincé dans la cuve et ajoutez de l'eau jusqu'au repère correspondant. Si vous utilisez de l'eau chaude pour la cuisson, le riz risque d'être trop cuit.

5 Remuez le riz une fois cuit

Une fois toute l'eau évaporée, le riz est cuit. Remuez-le pour qu'il gonfle et qu'il libère toute sa saveur.

Identification des pièces



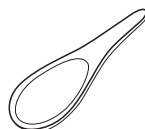
Avant toute utilisation, retirez la feuille de papier placée entre la plaque chauffante et la cuve.

Étant donné que le câble d'alimentation est un composant essentiel, contactez immédiatement le service après-vente s'il est endommagé pour le faire remplacer.

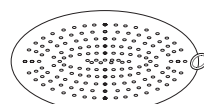
Accessoires



Verre doseur (1)
(environ 180 ml)



Cuillère à riz (1)



Plaque chauffante

Utilisation du cuiseur de riz

- 1** Mesurez le riz avec le verre doseur fourni. 1 verre doseur de riz non cuit produit environ 3 verres doseurs de riz cuit. Égalisez la surface du riz dans le verre doseur, comme illustré ci-dessous.



- 2** Rincez le riz dans un bol jusqu'à ce que l'eau devienne relativement claire.

- 3** Placez la plaque chauffante dans la cuve pour éviter que le riz n'attache au fond. Placez-la en orientant l'étiquette « CETTE FACE DESSUS » vers le haut. Introduisez le riz rincé dans la cuve et ajoutez de l'eau en vous reportant au tableau suivant. Laissez tremper le riz pendant environ 30 minutes (reportez-vous à la rubrique « Conseils »).

- 4** Placez la cuve dans le corps du cuiseur de riz. Vérifiez que la cuve est directement en contact avec la plaque chauffante en la faisant pivoter légèrement vers la droite et vers la gauche jusqu'à ce qu'elle se mette en place. Essayez les parois extérieures de la cuve avant toute utilisation. Des bruits risquent de se produire lors de la cuisson si elles sont humides. Cela peut par ailleurs endommager le cuiseur.



- 5** Fermez correctement le couvercle.

- 6** Branchez la fiche d'alimentation dans la prise électrique.

- 7** Appuyez sur l'interrupteur. Le témoin « COOK » s'allume. Une fois le riz cuit, l'interrupteur bascule automatiquement sur la fonction de maintien au chaud. Le témoin « WARM » s'allume.



Proportion indiquée par le repère à l'intérieur de la cuve	Proportion indiquée par le verre doseur*	
P. ex. : pour 15 verres de riz, ajoutez de l'eau jusqu'au repère « 15 ».	Quantité de riz (VERRE)	Eau (VERRE)
<p>INDICATEUR DE NIVEAU NIVEAU MAXIMUM Ne pas utiliser le cuiseur de riz avec une quantité d'eau supérieure à ce niveau (pour le modèle à 4,2 litres)</p>	23	23-23¼
	10	10-10¼
	5	5-5¼
Remarque : la capacité (en litres) dépend de la taille du modèle de cuiseur.	* Utilisez uniquement le verre doseur fourni.	

- 8** Une fois le riz cuit, laissez le couvercle fermé pendant 15 minutes pour que le riz gonfle. Passé ce délai, remuez bien le riz.

- 9** Débranchez le cuiseur après utilisation.

Conseils

Pour obtenir un riz tendre et parfumé :

Ce cuiseur de riz Panasonic vous permet de cuire votre riz à votre goût.

La saveur du riz dépend de la qualité du riz et du temps de trempage.

Ajustez la quantité d'eau selon vos préférences.

Pour éviter tout débordement pendant la cuisson, n'ajoutez pas d'eau bouillante.

Pour éviter tout débordement, n'ajoutez pas trop d'eau et ne placez pas le cuiseur de riz dans un angle.

Pour éviter les déversements, ajoutez de l'eau en respectant le volume indiqué sur le verre doseur fourni.

(Reportez-vous à la rubrique « Utilisation du cuiseur de riz ».)

Nettoyage et entretien

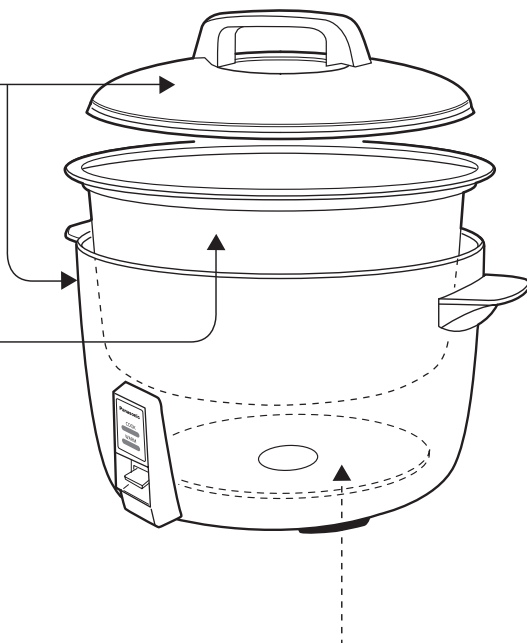
Débranchez le cuiseur avant de le nettoyer. Nettoyez immédiatement toute trace de saleté sur le câble ou la fiche d'alimentation. Ne nettoyez pas le cuiseur de riz avec du benzène ou du diluant.

Corps / Couvercle

Essuyez le couvercle et le corps avec un chiffon humide. Ne plongez pas le cuiseur de riz dans l'eau.

Cuve

Immergez la cuve dans de l'eau chaude et lavez-la avec une éponge. N'utilisez pas de tampons à récurer ou de tampons en laine de verre.



Plaque chauffante

Si des corps étrangers se trouvent sur la paroi inférieure de la cuve ou de la plaque chauffante, retirez-les immédiatement. Les corps étrangers risquent de provoquer un dysfonctionnement et d'endommager le cuiseur.

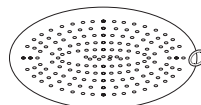
Accessoires



Verre doseur



Cuillère à riz



Plaque chauffante

Lavez sans utiliser d'éponge et essuyez avec un chiffon sec.

Résolution des problèmes

Description	Problème de lors de la cuisson du riz					Problème lors du maintien au chaud			Pas d'alimentation	Bruit inhabituel
	Le riz est dur	Le riz est à moitié cuit	Le riz est trop mou	L'eau déborde	Le riz de dessous est brûlé	Le riz sent mauvais	Le riz change de couleur	Le riz est trop sec		
Proportions incorrectes de riz et d'eau	●	●	●	●	●				Pas d'alimentation. Débranchez le cuiseur et vérifiez le disjoncteur. S'il n'y a aucun problème au niveau du disjoncteur, contactez le service après-vente le plus proche pour faire réparer le cuiseur de riz.	Des bruits peuvent se produire si de l'eau se trouve entre la cuve et la plaque chauffante. Cela risque par ailleurs d'endommager la plaque chauffante.
Le riz est rincé, mais il n'est pas propre				●	●	●	●			
La cuve est rayée	●	●			●					
Le riz a été cuit avec de l'huile	●	●			●	●				
Le riz n'est pas moelleux après cuisson	●		●		●					
Le riz a été maintenu au chaud plus de 5 heures						●	●	●		
Des corps étrangers se trouvent sur la cuve						●				
Des corps étrangers se trouvent entre la cuve et la plaque chauffante	●	●	●		●	●	●			
Le riz cuit restant a été maintenu au chaud						●				
Le couvercle n'est pas correctement fermé						●		●		
La cuve a été lavée, mais n'est pas propre					●	●				
Le cuiseur est débranché ou éteint		●				●				

Caractéristiques techniques

N° de modèle	SR-GA421					
Pays	NIGERIA	MAURITIUS	TANZANIA	UAE	GHANA	MADAGASCAR
Tension nominale	230 V ~ 50-60 Hz					
Consommation	1400 W					
Capacité de cuisson	5 à 23 verres (0,9 à 4,2 litres)					
Poids (approximatif)	5,2 kg					
Dimensions (P x L x H)	424 x 367 x 289 mm					
Longueur du câble d'alimentation (approximative)	1,06 m					
Type de fiche d'alimentation	S-3					

N° de modèle	SR-GA321					
Pays	NIGERIA	MAURITIUS	TANZANIA	UAE	GHANA	MADAGASCAR
Tension nominale	230 V ~ 50-60 Hz					
Consommation	1025 W					
Capacité de cuisson	5 à 17 verres (0,9 à 3,2 litres)					
Poids (approximatif)	4,6 kg					
Dimensions (P x L x H)	424 x 367 x 262 mm					
Longueur du câble d'alimentation (approximative)	1,06 m					
Type de fiche d'alimentation	S-3					

NIGERIA	MAURITIUS	TANZANIA	UAE	GHANA	MADAGASCAR
---------	-----------	----------	-----	-------	------------

احتياطات السلامة

يرجى التأكد من اتباع هذه الإرشادات لمنع وقوع الحوادث أو تعرض المستخدم أو غيره من الأشخاص للإصابة وتلف الممتلكات، يرجى اتباع التعليمات الموضحة أدناه.

تشير الجداول البيانية التالية إلى درجة التلف الناجم عن التشغيل الخاطيء.

تحذير: 	يشير إلى إصابة خطيرة أو الوفاة
تنبيه: 	يشير إلى خطر التعرض للإصابة أو تلف الممتلكات

يتم تصنيف الرموز وشرحها على النحو التالي

    	يشير هذا الرمز إلى الحظر
 	يشير هذا الرمز إلى المتطلبات التي يجب اتباعها

تحذير

قم بتوصيل قابس التيار الكهربائي في منفذ التيار الكهربائي بإحكام

قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق نتيجة توليد الحرارة حول قابس (التيار الكهربائي). لا تستخدم قابس أو منفذ تيار كهربائي تالفاً



تجنب إتلاف سلك أو قابس التيار الكهربائي

تجنب فك سلك التيار الكهربائي أو تعرضه للحرارة أو النار أو ثنيه أو سحبه أو وضع أشياء ثقيلة فوقه أو ربطه في شكل عقدة



محظور

قد يؤدي تلف سلك أو قابس التيار الكهربائي إلى التعرض لصدمة (كهربائية أو إلى حدوث دائرة قصر كهربائية)

في حالة تلف سلك أو قابس التيار الكهربائي، يرجى استشارة أقرب بائع أو مركز خدمة إصلاحه

لا تقم بإدخال أشياء معدنية مثل الدبابيس أو الإبر أو أية أشياء أخرى في أي جزء من الوحة.



محظور

لا تقم بإدخال المشابك أو الأسلاك أو أية أشياء معدنية على وجه الخصوص

قد يؤدي القيام بذلك إلى التعرض لصدمة كهربائية أو الإصابة الناتجة عن عطل (الجهاز)

تجنب تراكم الأتربة على قابس التيار الكهربائي

قد يتسبب تراكم الأتربة على قابس التيار الكهربائي في العزل السوء نتيجة الرطوبة، والتي قد تتسبب بنورها في (نشوب حريق)



في حالة وجود أتربة على قابس التيار الكهربائي، امسحها بقطعة قماش جافة

لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك أو قابس التيار الكهربائي أو عدم توصيله جيداً بمنفذ التيار الكهربائي

فقد يتسبب ذلك في التعرض لصدمة (كهربائية أو نشوب حريق)



محظور

تأكد من أن الجهد الكهربائي الموصل بالجهاز يطابق مصدر الطاقة المحلي لديك

وإلا قد يتسبب ذلك في التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب (حريق)

قد يؤدي استخدام الجهاز مع جهاز آخر في نفس (المنفذ إلى السخونة الزائدة ونشوب حريق)



هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام بواسطة الأشخاص (بما فيهم الأطفال) الذين يعانون من ضعف في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو تتقصم الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسئول عن سلامتهم

يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز

قد يؤدي ذلك إلى إصابتهم بحروق أو تعرضهم للإصابة

لا تقم بتوصيل الجهاز أو فصله بأيدي مبللة

قد يؤدي القيام بذلك إلى (التعرض لصدمة كهربائية)



لا تستخدم أيدي مبللة

لا تضع يديك أو وجهك فوق فتحة البخار أو بالقرب منها



ممنوع المس

(قد يسبب التعرض للبخار الإصابة بحروق)

احتياطات السلامة

تحذير

توقف عن استخدام الجهاز على الفور عند حدوث خلل أو عطل بالجهاز

قد يتسبب ذلك في انبعاث الأبخرة أو نشوب حريق (أو التعرض لصدمة كهربائية)



وفيما يلي أمثلة لحالات الخلل أو الأعطال

• تزداد سخونة قابس وسلك التيار الكهربائي بشكل غير طبيعي

• تلف سلك التيار الكهربائي أو انقطاع التيار الكهربائي عند لمسه

• تشوه الجسم الرئيسي أو تزداد سخونته بشكل غير طبيعي

• وجود تشققات أو ارتخاء أو تذبذب بالجهاز

يرجى استشارة أقرب بائع أو مركز خدمة الفحص أو الإصلاح على الفور

في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الصيانة التابع لها أو أي شخص آخر مؤهل لتجنب التعرض لأية مخاطر



والا قد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو (التعرض لصدمة كهربائية أو الإصابة)

لا تقم بتعديل الجهاز أو تفكيكه أو إصلاحه

قد يتسبب ذلك في نشوب حريق (أو التعرض لصدمة كهربائية أو الإصابة)



يرجى استشارة أقرب بائع أو مركز خدمة

ممنوع فك الجهاز

لا تغمر الجهاز في الماء أو غيره من السوائل

قد يتسبب ذلك في التعرض لصدمة كهربائية أو حدوث دائرة (فصر كهربائية)



في حالة دخول الماء داخل الجهاز، يرجى استشارة أقرب بائع أو مركز خدمة

تنبيه

لا تقم بتشغيل الجهاز بالقرب من الماء أو أي مصدر حرارة، أو تعرضه للرطوبة العالية.



قد يؤدي القيام بذلك إلى التعرض لصدمة كهربائية أو (حدوث تسرب كهربائي أو نشوب حريق)



محظور

اترك الجهاز حتى يبرد قبل تنظيفه



(قد يسبب لمس العناصر الساخنة الإصابة بحروق)

لا تلمس عناصر التسخين أثناء استخدام الجهاز أو بعد الطهي، وخاصة الغطاء ولوح التسخين والوعاء الداخلي.

لا تلمس الغطاء والوعاء الداخلي.



(قد يسبب ذلك الإصابة بحروق)



ممنوع اللمس

لا تضع الجهاز على سطح غير ثابت أو على سجاد غير مقاوم للحرارة



محظور

قد يسبب ذلك الإصابة بحروق أو التعرض (للإصابة أو نشوب حريق)

احتياطات السلامة



تنبيه

لا تستبدل الوعاء الداخلي بأوعية أخرى
 ✖ لا تستخدم وعاء داخلياً تالفاً في حلة طهي الأرز. يرجى الاتصال بوكيل خدمة معتمد لاستبداله.

(قد يسبب ذلك الإصابة بحروق أو التعرض للإصابة نتيجة للسخونة الزائدة أو عطل الجهاز)



محظور

قم بفصل الجهاز عند عدم استخدامه
 تأكد من إمساك قابس التيار الكهربائي
 وليس سلك التيار الكهربائي

وإلا قد يسبب ذلك التعرض لصدمة
 كهربائية أو نشوب حريق نتيجة
 (حدوث دائرة قصر كهربائية)



فصل الجهاز

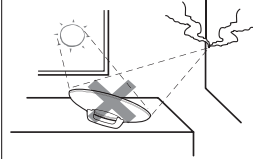
لا تضع الجهاز بالقرب من الحائط أو الأثاث

(قد يؤدي البخار إلى تغيير الألوان أو تشوه أي شيء)
 احذر من البخار المنبعث من الجهاز



محظور

تجنب انعكاس أشعة الشمس على الغطاء لأن هذا الضوء يمكن أن يؤدي إلى تلف زخارف الحوائط أو الأثاث



قد يسبب انعكاس أشعة
 الشمس نشوب حريق



لا تعرض قابس التيار الكهربائي للبخار
 لا تعرض قابس التيار الكهربائي للبخار عند توصيله

(قد يسبب ذلك التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق نتيجة حدوث دائرة قصر كهربائية)



محظور

توخّ الحذر الشديد عند التعامل مع الجهاز إذا كان الوعاء الداخلي يحتوي على سائل ساخنة

(وإلا قد يسبب ذلك الإصابة بحروق أو التعرض للإصابة)



لا تترك قابس التيار الكهربائي في منفذ التيار الكهربائي والوعاء الداخلي غير موجود بالجهاز أو عند عدم استخدام الجهاز



محظور

* عند استخدام خزانة بطاولة مائلة، استخدم الجهاز بحيث لا يمكن أن يمتد قابس التيار الكهربائي إلى البخار

(قد تزداد سخونة الجزء الداخلي من الجسم الرئيسي إذا تم تشغيل الجهاز عن طريق الخطأ، مما قد يؤدي إلى الإصابة بحروق)

احتياطات الاستخدام

لا تستخدم الوعاء الداخلي على اللهب مباشرة
 لا تضغط على المفتاح لأسفل بالقوة بشكل مستمر أو تستخدم أي شيء لمنعه من الارتداد لأعلى

لتجنب الخدوش، يوصى بعدم استخدام مكونات مثل سرطان البحر والأصداف البحرية

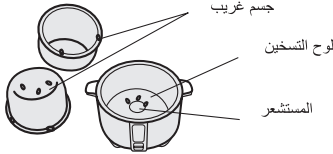
عند طهي طعام غير الأرز، تأكد من إزالة الغطاء لمنع التدفق

تعامل مع الوعاء الداخلي بعناية عند تنظيفه أو غسله أو عند تقديم الطعام يؤدي أي تلف في السطح السفلي للوعاء الداخلي إلى السخونة الزائدة في لوح التسخين مما يؤثر على أداء الطهي بمجرد ظهور أية مشكلة في الوعاء الداخلي، يرجى استشارة أقرب بائع أو مركز خدمة

احتياطات الاستخدام

تجنب إحداث تلفيات بالجهاز

حافظ دائماً على الجزء الخارجي من الوعاء الداخلي والمستشعر ولوح التسخين نظيفاً وجافاً.
فسبويدي وجود أي جسم غريب بينهما إلى حدوث عطل في حلة طهي الأرز.



لا تضغط على المفتاح لأسفل بالقوة بشكل مستمر أو تستخدم أي شيء لمنعه من الارتداد لأعلى.

لا تغط الغطاء بقطعة قماش قد يتشوه مقبض الغطاء أو يتشقق أو يتغير لونه مما يؤدي إلى حدوث عطل.

لا تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة

تأكد من وضع الوعاء الداخلي بشكل صحيح في الجسم الرئيسي حافظ على الجزء الخارجي من الوعاء الداخلي ولوح التسخين نظيفاً وجافاً.
إذا لم يتم وضع الوعاء الداخلي بشكل صحيح أو انحسر أي جسم غريب بينهما، فقد يرتد المفتاح لأعلى سريعاً أو يتعرض لوح التسخين للتلف.
لا تستخدم الجهاز إذا كان يحتوي على جسم غريب.
قد يؤدي ذلك إلى حدوث عطل.

تجنب إحداث تلفيات بالوعاء الداخلي

لا تطرق على السطح الداخلي للوعاء الداخلي أو تحكه.
نظفه باستخدام قطعة إسفنج فقط.
(لا تستخدم إسفنجة تنظيف كاشطة)
تجنب اصطدامه بالأشياء الصلبة.
لا تغسل الأطباق داخل الوعاء الداخلي.
(لا تضع أواني معدنية في الوعاء الداخلي (ملاعق، شوكة)
لا تضع الوعاء الداخلي في المجمد.
لا تستخدم مخففة لغسل الأرز.
لا تستخدم مغرفة معدنية.

لا تترك مغرفة الأرز أو أية أشياء أخرى داخل الوعاء الداخلي.
ينبغي تنظيف الوعاء الداخلي فوراً بعد الطهي بالتوابل أو البهارات.
لا تستخدم الوعاء الداخلي كأداة خلط.
لا تستخدم الأواني المعدنية التي يمكنها أن تخدش أو تشقق الوعاء الداخلي.

طهي الأرز

3 اشطف الأرز وحركه بيدك

اشطف الأرز بماء الشرب في وعاء منفصل إلى أن يصبح الماء صافياً نسبياً.
لا تشطف الأرز في الوعاء الداخلي المزود

2 قم بمعايرة كمية الأرز

استخدم كوب المعايرة المزود (حوالي 180 مل)

1 اختر أرز من نوع جيد

مصقول.
غير متكسر

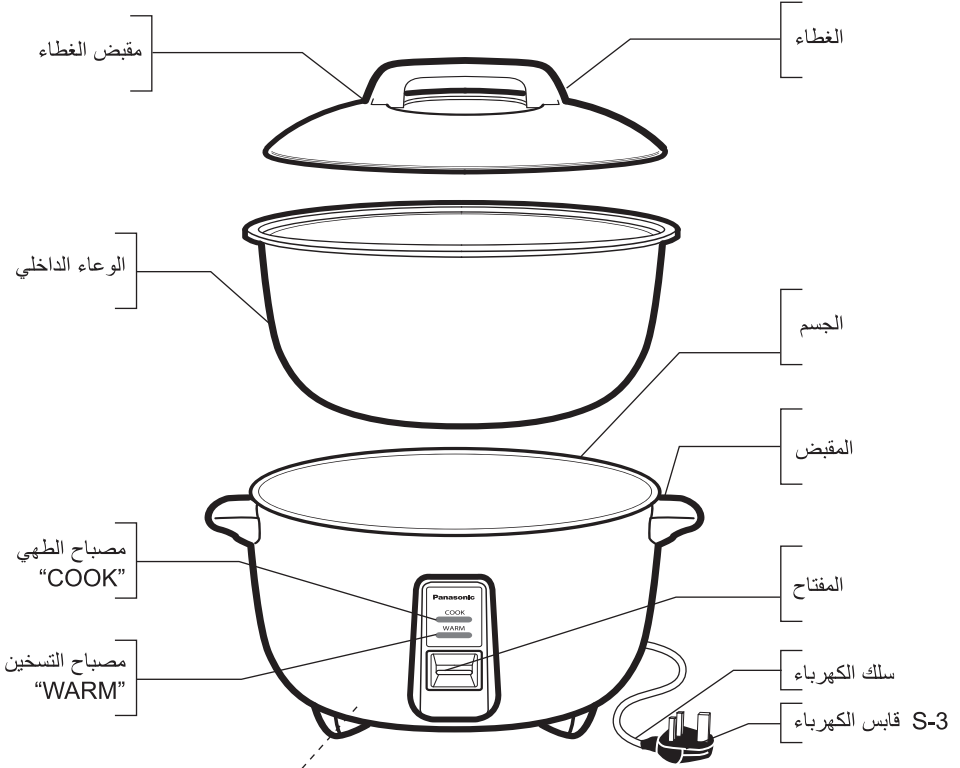
5 قم بتحريك الأرز المطبوخ

عند تيزر الماء تماماً، ينضج الأرز.
قم بتحريكه لكي تسمح للطوبية بنفخ حبات الأرز للحصول على أفضل مذاق للأرز.

4 اضبط مستوى الماء

ضع الأرز المشطوف في الوعاء الداخلي وأضف الماء إلى أن يصل لخط المستوى المقابل له.
عند استخدام الماء الساخن لطهي الأرز، قد يؤدي هذا إلى تغيير لون الأرز وتعجنه.

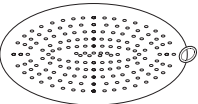
التعرف على أجزاء الجهاز



قبل الاستخدام، قم بإزالة الورقة الموجودة بين لوح التسخين والوعاء الداخلي.

ولأن سلك التيار الكهربائي مكون مهم، ففي حالة تلفه، يرجى الاتصال بمركز الخدمة لاستبداله.

الملحقات



لوح الطهي



مغرفة أرز (قطعة واحدة)



كوب معاييرة (قطعة واحدة)
(حوالي 180 مل)

كيفية استخدام حلة طهي الأرز

1

قم بمعايرة الأرز باستخدام كوب المعايرة المزود. كوب واحد من الأرز غير المطهي يساوي 3 أكواب تقريباً من الأرز المطهي ينبغي أن يكون الأرز في نفس مستوى حافة كوب المعايرة كما هو مبين في الشكل.



2

اشطف الأرز في إناء منفصل إلى أن يصبح الماء صافياً نسبياً. ضع لوحة الطهي في الوعاء الداخلي للحيلولة دون احتراق الأرز من أسفل.

3

ضع لوحة الطهي في الوعاء الداخلي للحيلولة دون احتراق الأرز من أسفل. ضع هذا الجانب لأعلى لأعلى ("THIS SIDE UP"). احرص على وضعها بحيث يكون الملتصق. ضع الأرز المشطوف في الوعاء الداخلي وأضف الماء وفقاً للجدول التالي للجدول التالي ("انقع الأرز لمدة 30 دقيقة تقريباً. انظر "نصائح").

5

أغلق الغطاء بإحكام.

6

أدخل قابس التيار الكهربائي في المنفذ بإحكام.

7

"COOK" اضغط المفتاح، وسيضيء مصباح الطهي. عند نضج الأرز، يتغير المفتاح تلقائياً إلى وظيفة التسخين "WARM". يضيء مصباح التسخين.



8

بعد نضج الأرز، اترك الغطاء مغلقاً لمدة 15 دقيقة إلى أن يتم طهي الأرز تماماً بالبخار. قم بتقليب الأرز ومزجه جيداً.

9

افصل الجهاز بعد الاستخدام.

*النسبة المشار إليها بواسطة خط المستوى الموجود داخل الوعاء الداخلي		النسبة المشار إليها بواسطة خط المستوى الموجود داخل الوعاء الداخلي
(الماء (كوب)	(كمية الأرز (كوب)	على سبيل المثال: لطهي 15 كوباً من الأرز، "أضف الماء إلى أن تصل إلى المستوى 15"
23-23¼	23	مؤشر المستوى
10-10¼	10	أقصى مستوى
5-5¼	5	لا تقم بالطهي بمستوى ماء أعلى من ذلك
*استخدم كوب المعايرة المزود فقط *		(الطرز 4.2)
		ملاحظة: تعتمد السعة (لتر) على حجم طراز حلة الطهي

نصائح

للحصول دائماً على أرز رائع ولذيذ. تقوم حلة طهي الأرز باناسونيك بطهي الأرز بدقة حسب رغبتك. يعتمد مذاق الأرز على جودة الأرز ومدة النقع. اضبط كمية الماء وفقاً لذوقك. قد يتدفق الماء المغلي أثناء الطهي. قد تؤدي إضافة الماء الزائد أو وضع حلة طهي الأرز بزاوية إلى حدوث تدفق. لتجنب حدوث الانسكاب، يرجى إضافة الماء وفقاً للحجم المشار إليه في كوب المعايرة المزود. انظر "كيفية استخدام حلة طهي الأرز".

التنظيف والصيانة

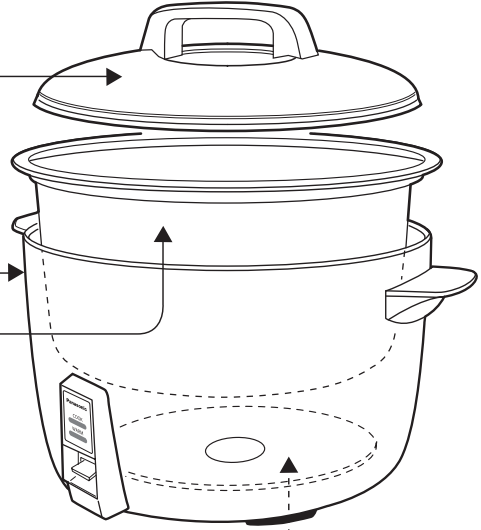
افصل الجهاز قبل التنظيف. تحقق من عدم وجود أتربة على قابس التيار الكهربائي وسلك التيار الكهربائي، وفي حالة وجود أتربة، قم بتنظيفها على الفور. لا تسمح حلة (طهي الأرز أو تنظفها بالبنزين أو المخفف (تنز).

الجسم / الغطاء

امسح الجسم والغطاء بقطعة قماش رطبة. لا تغمر حلة طهي الأرز في الماء.

الوعاء الداخلي

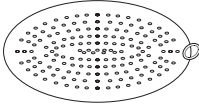
اغمر الوعاء الداخلي في ماء دافئ ثم نظفه من الداخل بإسفنجة. لا تستخدم إسفنجات التنظيف الكاشطة أو الألياف السلكية للتنظيف.



لوح التسخين

إذا التصقت أجسام غريبة في قاع الوعاء الداخلي أو لوح التسخين، فقم بإزالتها على الفور. قد تؤدي الأجسام الغريبة إلى حدوث عطل في الجهاز وتلفه.

الملحقات



لوح الطهي



مغرفة الأرز

اغسلها بإسفنجة وامسحها بقطعة قماش جافة.



كوب المعايير

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الوصف	مشكلة في طهي الأرز						مشكلة في التسخين		لا يوجد تبولن كبير بلاني	صوت هبوطه غير عادي
	الأرز صلب	الأرز فضف	الأرز ناعم للغاية	تقلق الماء	الأرز محروق في السطح	رائحة الأرز رديئة	لون الأرز يتغير	الأرز جاف للغاية		
نسبة غير صحيحة من الأرز والماء	●				●	●				
الأرز مشطوف لكن غير نظيف					●		●			
خدوش على الوعاء الداخلي		●								
أرز مطهي بزيت		●								
الأرز غير منفتح بعد نضجه					●					
تسخين الأرز بعد أكثر من 5 ساعات										
اجسام غريبة ملتصقة على الوعاء الداخلي										
اجسام غريبة ملتصقة بين الوعاء الداخلي ولوح التسخين	●									
تسخين بقايا الأرز المطهي										
عدم إغلاق الغطاء بإحكام										
غسل الوعاء الداخلي ولكنه غير نظيف										
فصل الجهاز أو إيقاف التشغيل		●								

لا يوجد تبولن كبير بلاني
الاجسام الغريبة والملصقات والبقايا المتبقية في
الوعاء الداخلي، يرجى تنظيفه جيدًا قبل الأوب
في حالة عدم وجود مشكلة في التسخين، يرجى فحصه
بمجرد فحصه.

يحدث صوت هبوطه غير عادي
في حالة عدم وجود ماء بين الوعاء الداخلي ولوح التسخين.
قد يؤدي ذلك إلى تلف لوح التسخين.

المواصفات

SR-GA421						رقم الطراز
MADAGASCAR	GHANA	UAE	TANZANIA	MAURITIUS	NIGERIA	الدولة
فولت ~ 50-60 هرتز 230						الجهد الكهربائي المقدر
واط 1400						استهلاك الطاقة
كوبًا (0.9-4.2 لترات 5-23)						سعة الطهي
كجم 5.2						(الوزن) تقريباً
مم 424 × 367 × 289						(الأبعاد) (العرض × الطول × الارتفاع)
متر 1.06						(طول سلك التيار الكهربائي) (تقريباً)
S-3						نوع قابس التيار الكهربائي

SR-GA321						رقم الطراز
MADAGASCAR	GHANA	UAE	TANZANIA	MAURITIUS	NIGERIA	الدولة
فولت ~ 50-60 هرتز 230						الجهد الكهربائي المقدر
واط 1025						استهلاك الطاقة
كوبًا (0.9-3.2 لترات 5-17)						سعة الطهي
كجم 4.6						(الوزن) تقريباً
مم 424 × 367 × 262						(الأبعاد) (العرض × الطول × الارتفاع)
متر 1.06						(طول سلك التيار الكهربائي) (تقريباً)
S-3						نوع قابس التيار الكهربائي

Panasonic Appliances India Co., Ltd.
Web site : <http://www.panasonic.com>
© Panasonic Appliances India Co., Ltd. 2016